

## Condado de Contra Costa Programa de Asistencia de Drogas para el SIDA (ADAP)

El programa de asistencia para drogas (ADAP) esta aprobado por el FDA (administración federal de drogas) Medicina para individuos de escasos recursos en el Condado de Contra Costa con VIH/SIDA quienes tienen seguro privado, medical o medicare limitado o no tienen ningún seguro.

ADAP cubre parte o todos los medicamentos usados para tratar el VIH/SIDA y complicaciones relacionadas a la enfermedad.

Los beneficios estarán en efecto siempre y cuando cumpla con los requisitos necesarios y la recertificación anual.

Para calificar en el programa usted tiene que tener un diagnostico de VIH/SIDA.

Llame al Programa de SIDA al (925) 313-6771 para mas información acerca de estos programas.

Nuestra meta es de servir gente con VIH en una variedad de formas y conectando gente con VIH+ con los recursos disponibles para que usted pueda obtener cuidados médicos y mantenerse saludable e independiente lo mas que se pueda.

### Otros recursos de VIH/SIDA disponibles en el condado de Contra Costa

Los trabajadores sociales ayudan a personas con VIH dirigiendo la mayoría de sus necesidades inmediatas y los conectan con cuidados y servicios médicos.

### Asesora medica

Trabajadores sociales motivan y apoyan clientes con su tratamiento clínico, promuevan la adhesión de servicios médicos y proporcionan referencias a servicios como la salud mental, alimentos, vivienda y transportación.

### Prevención con Positivos (PCP)

Ayuda a personas con VIH a planear y prevenir la transmisión del virus a otros mientras mantienen su propia salud.

### Asistencia para discutir su estado de VIH con su pareja.

Asistencia para discutir su estado de VIH con su pareja.

### Cambio de Agujas

El intercambio de agujas de uno por uno esta disponible en el condado de Contra Costa. Llame al 510-236-8122 para Hora y Lugares disponibles.



Contra Costa Health Services  
HIV/AIDS STD Program  
597 Center Ave. Suite 200  
Martinez, CA 94553

Telefono: 925-313-6771  
Fax: 925-313-6798  
[www.cchealth.org](http://www.cchealth.org)

## Contra Costa Health Services

Programa de Asistencia de Medicamentos Para SIDA

*AIDS Drug Assistance Program (ADAP)*

*ADAP es un programa del estado de California, para personas que viven con VIH/SIDA*



**ADAP puede pagar el costo completo o una parte de el costo de sus medicamentos contra el VIH.**



## ¿Califica?

Usted es elegible para recibir ADAP si cumple con todas estas condiciones:

- Es VIH positivo /a.
- Vive en California.
- Tiene al menos 18 años de edad
- Tiene una receta para un medicamento cubierto por ADAP, escrita por un proveedor médico con licencia de California.
- No está cubierto totalmente por Medi-Cal para el costo de sus medicinas.
- Tiene beneficios médicos limitados o no tiene beneficios de otras fuentes para recetas.
- Tiene un ingreso bruto ajustado federal (FAGI, son sus siglas en inglés) menor que \$50,000.
- Puede demostrar que reside en California y que cuenta con ingresos para su solicitud de admisión inicial y para cada renovación anual posterior.
- Usted no califica para el programa de salud de bajos ingresos.

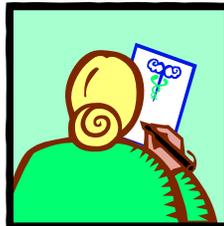
## Como Aplico para ADAP?

Llame al Departamento De Salud del Condado de Contra Costa al Programa de VIH/SIDA y EST al teléfono 925-313-6771 y pida hablar con un trabajador del Programa ADAP. .

El trabajador hará una cita con usted para explicarle el programa, revisar sus documentos y llenar la aplicación para inscribirlo en el programa.

### **Algunas cosas importantes de recordar acerca de la calificación para el programa ADAP:**

- Para mantener su elegibilidad en el programa usted tiene que cumplir con ciertos requisitos y re-certificarse una vez por año.
- Si sus ingresos sobre pasan el 400% de el nivel federal de escasos recursos pero están bajo \$50,000.00 dólares al año siempre califica para el Programa de ADAP pero talvez tenga que pagar una porción de el pago.
- Si usted no tiene todos los documentos necesarios para su aplicación de ADAP siempre puede calificar para medicamentos por un periodo de 30 días, en ese transcurso usted tiene que proveer los documentos que le hacen falta.



## Donde puedo obtener la medicina?

Las cadenas principales de farmacias y otras farmacias independientes aceptan pagos de ADAP mas de 180 medicamentos están incluidas.



**Para mas información sobre estos y otros servicios, puede llamar al Condado de Contra Costa al programa de VIH/SIDA y EST.**

**Teléfono :** 925-313-6771

**Numero Gratis :** 800-287-0200

**Fax:** 925-313-6798

**Dirección de Internet:** [www.cchealth.org](http://www.cchealth.org)